

ПИШЕ МИЛИЙ ІЗ ДОНБАСУ ПИШЕТ МИЛЫЙ ИЗ ДОНБАССА

Слова М. Білецького

Слова М. Білецького
Перевод с украинского Л. Халифа

Allegro

Introduction for the first system, featuring piano accompaniment in 2/4 time. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand provides a bass line. Dynamics include *f* and *rit.*

Moderato
Сопрано

Soprano vocal line and piano accompaniment for the first system. The vocal line is in 2/4 time, starting with a *mf* dynamic. The piano accompaniment includes chords marked with 'Б' (B-flat) and a 7th chord. Dynamics include *mf* and *rit.*

Пи-ше ми-лий у лис-ті із Дон-ба-су: (гей!)
Пи-шет ми-лый мне в пись-ме із Дон-бас-са: (гей!)

Бас

Bass vocal line and piano accompaniment for the first system. The vocal line is in 2/4 time, starting with a *mf* dynamic. The piano accompaniment includes chords marked with 'Б' (B-flat) and a 7th chord. Dynamics include *mf* and *rit.*

При-їз-ди, мо-я ле-бід-ко, не гай ча-су, (гей!)
При-їз-жай, ле-бе-душ-ка, не трать ни ча-са, (гей!)

a tempo

Bass vocal line and piano accompaniment for the second system. The vocal line is in 2/4 time, starting with a *a tempo* dynamic. The piano accompaniment includes chords marked with 'М' (M) and 'Б' (B-flat). Dynamics include *a tempo*.

бу-дем жи-ти тут з то-бо-ю, я пра-цю-ю у за-бо-ї;
бу-дем жить мы тут с то-бо-ю, я ра-бо-та-ю в за-бо-е,

Сопрано

я пра-цю-ю у за-бо-гів. А я
ра-бо-та-ю в за-бо-ге. А я

ду-ма-ла-га-да-ла та под-ружок все пита-ла, на Во-
ду-ма-ла-га-да-ла, у под-ружек уз-на-ва-ла, на Во-

-ли-ні жить ме-ні, чи в до-нець-кій сто-ро-ні,
-лы-ни жить ли мне, иль в до-нець-кой сто-ро-не,

чи в до-нець-кій сто-ро-ні?
иль в до-нець-кой сто-ро-не?

mf

Про- ле- ті- ло біль- ше ро- ку, не зро- би- ла я ні кро- ку,
 Боль- ше го- да про- ле- те- ло- е- хать я не за- хо- те- ла,

mp

біль- ше ро- ку,
 боль- ше го- да

mf

1.2 1.3

а- ні кро- ку. і- ду, ми- лий!
 не хо- те- ла! В са- мом де- ле".

а- ні кро- ку. і- ду, ми- лий!" Крап- ка.
 не хо- те- ла! В са- мом де- ле". Точ- ка.

Пише милий у листі із Донбасу: (гей!)
 „Приїзди, моя лебідко, не гай часу, (гей!)
 Будем жити тут з тобою,
 Я працюю у заботі“. (2)
 А я думала-гадала
 Та подружок все питала,
 На Волині жить мені,
 Чи в донецькій стороні? (2)
 Пролетіло більше року,
 Не зробила я ні кроку,
 Ані кроку.

Пише милий у листі із Донбасу: (гей!)
 „Приїзди, моя кохана, не гай часу, (бо!)
 Грошенят я заробив,
 Подаруночок купив,
 Подаруночок купив я.“ (2)
 А я думала гадала
 Та подружок все питала:
 На Волині жить мені,
 Чи в донецькій стороні? (2)
 Пролетіло ще півроку,
 Не зробила я ні кроку,
 Ані кроку.

Пише милий у листі із Донбасу: (гей!)
„Приїзди до мене, мила, не гай часу, (бо!)
Є тут дівчина Маруся,
Я напевне одружуся“. (2)
Тут я довго не гадала
І подружок не питала,
На Волині жить мені,
Чи в донецькій стороні? (2)
Телеграми полетіли:
„Не одружуйсь, їду милий!“ (2)
Крапка.

Пишет милый мне в письме из Донбасса: (гей!)
„Приезжай, лебедушка, не трать ни часа, (гей!)
Будем жить мы тут с тобою,
Я работаю в забое“. (2)
А я думала-гадала,
У подружек узнавала,
На Волини жить ли мне,
Иль в донецкой стороне? (2)
Больше года пролетело—
Ехать я не захотела,
Не хотела.

Пишет милый мне в письме из Донбасса:
„Приезжай, любимая, не трать ни часа,—
Все тут мною дорожат,
Заработал я денжат здесь“. (2)
А я думала-гадала,
У подружек узнавала—
На Волини жить ли мне
Иль в донецкой стороне? (2)
Больше года пролетело—
Ехать я не захотела,
Не хотела.

Пишет милый мне в письме из Донбасса:
„Приезжай, красавица, не трать ни часа,
Есть тут девушка Маруся,
Не приедешь—я женюся...“ (2)
Тут я долго не гадала,
У подруг не узнавала—
На Волини жить ли мне
Иль в донецкой стороне? (2)
Телеграммы полетели:
„Милый! Еду. В самом деле“. (2)
Точка.